

D O D A T O K č. 21

k Zmluve o bankových službách

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava

IČO: 00 156 621

Zastúpené: Ľubomír Jahnátek

Minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len "**ministerstvo**") na strane jednej

a

1.2. UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 14092 Praha 4 – Michle, Česká republika, IČ: 649 48 242

organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 251 336

Zastúpená: Miroslav Štokendl

Vedúci pobočky zahraničnej banky

(ďalej len "**banka**") na strane druhej

uzatvárajú Dodatok č. 21 k Zmluve o bankových službách uzatvorenej medzi Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Štátnym podporným fondom pôdohospodárstva a potravinárstva a UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s., Praha 4, organizačná zložka: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s., pobočka zahraničnej banky Bratislava (pod pôvodným menom Poľnobanka, a. s.) dňa 14. júla 1994 (ďalej len "**zmluva**") v znení neskorších dodatkov takto:

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

Zákonom NR SR č. 553/2001 Z. z. o zrušení niektorých štátnych fondov, o niektorých opatreniach súvisiacich s ich zrušením a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa zrušil zákon NR SR č. 40/1994 Z. z. o Štátnom podpornom fonde pôdohospodárstva a potravinárstva v znení zákona NR SR č. 386/1996 Z. z. a zákona č. 240/1998 Z.z. Podľa §4 zákona NR SR č. 553/2001 Z. z. dňom zrušenia Štátneho podporného fondu pôdohospodárstva a potravinárstva prešli práva a povinnosti tohto fondu vyplývajúce z pracovnoprávných vzťahov a z iných vzťahov, ako aj pohľadávky a záväzky tohto fondu na Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, s výnimkou podľa § 12 ods. 1. a majú sa splniť podľa podmienok určených uznesením vlády SR č. 103 zo 6. februára 2002 a nadväzne na smernicu ministerstva č. 522/2002-100 z 18. februára 2002.

3. PREDMET DODATKU

1. Banka vykonáva servisnú činnosť pre ministerstvo pri spravovaní prostriedkov po zrušení Štátnom podpornom fonde pôdohospodárstva a potravinárstva. Podmienky, obsah a rozsah služieb poskytovaných bankou pri spravovaní prostriedkov ministerstva po zrušení štátnom fonde sú konkretizované v Pravidlách súčinnosti uzatvorenými medzi zmluvnými stranami podľa bodu 2.5. zmluvy v znení neskorších dodatkov a sú uvedené v Prílohe č. 1 Dodatku č.10 k zmluve, špecifikácia bankových služieb na I. polrok 2014 je uvedená v Prílohe č. 1 Dodatku č. 21 k zmluve.
2. Dojednáva sa, že odsek 8.1. zmluvy sa mení takto: „8.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na čas do 30.06.2014“.
3. Špecifikácia, postup a rozsah činností vyplývajúcich z ukončenia bankových služieb k 30.06.2014, a výška peňažnej odplaty za poskytovanie bankových služieb za I. polrok 2014 vypracovaná podľa bodu 7.1. zmluvy je uvedená v Prílohe č. 1 tohto dodatku k zmluve.

4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok č. 21 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho povinného zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Zmluvná strany výslovne súhlasia so zverejnením tohto Dodatku č. 21, vrátane jeho príloh, v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
3. Zmluvné strany si tento Dodatok č. 1 prečítali, porozumeli jeho obsahu ako dobrovoľný a vážny, zrozumiteľný a určitý prejav vôle ho na znak súhlasu podpísali.

V Bratislave dňa

za Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR:

Ľubomír Jahnátek

Minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

za UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Bratislava:

Miroslav Štokendl

Vedúci pobočky zahraničnej banky

Výška odplaty za bankové služby poskytované UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s., pobočka zahraničnej banky, Bratislava, pre Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR za I. polrok 2014 (v EUR)

V súlade s bodom 7.1. Zmluvy o bankových službách v znení neskorších dodatkov sa zmluvné strany dohodli na odplate za poskytovanie bankových služieb pri spravovaní prostriedkov po zrušení Štátnom podpornom fonde pôdohospodárstva a potravinárstva pre Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR v I. polroku 2014 v celkovej čiastke 50 000 EUR vrátane DPH splatnej k 30. júnu 2014.

Podrobná špecifikácia bankových služieb vykonávaných pre Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR za I. polrok 2014 pozostáva z týchto činností:

- spravovanie klientskych pôžičkových účtov
- aktualizácia údajov o stavoch na účtoch klientov, u ktorých prebieha vymáhanie, realizácia záložného práva a likvidácie
- vykonávanie zmien splátkových kalendárov na pôžičkových účtoch klientov
- realizácia úprav úrokových sadzieb na pôžičkových účtoch klientov
- zastavovanie úročenia pôžičiek podľa dispozície ministerstva v prípade konkurzov a likvidácií klientov
- podávanie písomných informácií ministerstvu o stavoch na pôžičkových účtoch klientov
- vypracovávanie zmlúv o zriadení záložného práva k hnutelnej, resp. nehnuteľnej veci a dodatkov k zmluvám o pôžičke (za vypracovanie záložnej zmluvy a dodatku poplatok znáša záložca)
- predkladanie zostavy pohľadávok podľa druhu s ich klasifikáciou:
 - pohľadávky klasifikované ako **štandardné** – klienti, ktorí nie sú v omeškaní s platením pohľadávok a klienti, ktorí sú v omeškaní s platením pohľadávok do 30 dní
 - pohľadávky klasifikované ako **štandardné s výhradou** – klienti, ktorí sú v omeškaní s platením pohľadávok od 31 do 90 dní
 - pohľadávky klasifikované ako **neštandardné** – klienti, ktorí sú v omeškaní s platením pohľadávok od 91 do 180 dní
 - pohľadávky klasifikované ako **pochybné** – klienti, ktorí sú v omeškaní s platením pohľadávok od 181 do 360 dní
 - pohľadávky klasifikované ako **stratové** – klienti, ktorí nesplácajú pohľadávky v období dlhšom ako 360 dní. V stratových pohľadávkach sú kategorizované aj pohľadávky dlžníkov, ktorí sú v konkurze, v likvidácii, u ktorých prebieha trestné konanie a vymáhanie podľa zákona č. 523/2004 Z.z. v znení neskorších dodatkov
- vyhotovovanie fotokópií dokladov klientov na základe požiadaviek ministerstva
- vypracovávanie mesačných a ročných správ o hospodárení s prostriedkami ministerstva
- predkladanie údajov podľa požiadaviek ministerstva v mesačnej periodicite:
 - prehľad aktívnych pôžičkových účtov s uvedením limitu pôžičky, výšky vyčerpanej pôžičky, splatenej istiny, nesplatennej istiny, nezaplatených úrokov, zaplatených úrokov a celkovej nezaplatenej pohľadávky klienta voči ministerstvu aj v elektronickej forme

- prehľad aktívnych pôžičkových účtov s uvedením limitu pôžičky, výšky vyčerpanej pôžičky, splatenej istiny, nesplatennej istiny, nezaplatených úrokov, zaplatených úrokov a celkovej nezaplatenej pohľadávky klienta voči ministerstvu s vylúčením klientov, u ktorých prebieha vymáhanie pohľadávok (konkurzy, likvidácie, exekúcie, vymáhanie podľa zákona č. 523/2004 Z.z.v znení neskorších dodatkov)
 - zostava klientov, ktorí zaplatili plánované splátky istiny odvedené bankou na ministerstvo
 - zostava klientov, ktorí zaplatili úroky odvedené bankou na ministerstvo
 - prehľad o splatených pôžičkách podľa klientov
 - predkladanie zostavy pohľadávok podľa druhu s ich klasifikáciou
 - prehľad o nesplácaných pohľadávkach ministerstva
 - zoznam klientov, ktorí sú v konkurze a v likvidácii
 - zoznam klientov, u ktorých je realizované záložné právo, trestné konanie a vymáhanie podľa zákona č. 523/2004 Z.z.v znení neskorších dodatkov
 - prehľad dlžníkov ku vopred stanovenému dátumu i mimo koncomesačných stavov pre potreby Pôdohospodárskej platobnej agentúry s predložením požiadavky desať pracovných dní pred požadovaným termínom, ku ktorému má byť vypracovaný zoznam dlžníkov, po dohode s PPA v určenej elektronickej forme
 - prehľad všetkých pôžičkových účtov v rozsahu dohodnutých požadovaných údajov v elektronickej forme pre potreby účtovníctva ministerstva
- ukončenie služieb banky pri spravovaní prostriedkov po zrušení Štátneho podpornom fonde pôdohospodárstva a potravinárstva, uzatvorenie účtovníctva vedeného v banke a odovzdanie príslušnej agendy ministerstvu k termínu 30.06.2014 pozostáva z týchto činností:
- banka predloží ministerstvu nasledovné zostavy v papierovej a elektronickej forme
 - zostava riadne splatených pôžičiek za celé obdobie správy Štátneho podporného fondu bankou;
 - zostava pôžičiek – pohľadávky po lehote splatnosti; zostava bude obsahovať: meno klienta, číslo pôžičky, CIF klienta (interné číslo klienta), číslo úverového účtu, čísla účtov, na ktorých sú vedené pohľadávky po lehote splatnosti, výška pohľadávky po lehote splatnosti v členení istina, úroky, sankčné úroky; algoritmus kalkulácie úrokov
 - zostavy budú generované k 31.05.2014 - predbežná k odsúhlaseniu a záverečná k 30.06.2014, ktorá bude súčasťou preberacieho protokolu
 - ministerstvo bude bezodkladne e-mailom banku informovať o každom nefinančnom účtovnom vysporiadaní, najneskôr však do dňa 30.06.2014 s inštrukciou o splatení pohľadávky na základe obdržania prostriedkov od správcov konkurznej podstaty (e-mail : lucia.scevlíkova@unicreditgroup.sk, anna.ambrova@unicreditgroup.sk); banka následne vykoná nefinančné zúčtovanie najneskôr do 30.06.2014 z evidenčných účtov ministerstva
 - banka dňa 01.07.2014 zašle písomnú informáciu všetkým klientom ministerstva s nesplatenou pohľadávkou o zatvorení úverových účtov v banke k 01.07.2014 a o prevode pohľadávok do správy ministerstva; obsah písomnej informácie bude odsúhlasený ministerstvom najneskôr do 15.06.2014

- banka zúčtuje istinu, úroky a sankčné úroky z prostriedkov vedených na evidenčných účtoch dňa 01.07.2014. Týmto banka uzatvorí všetky úverové účty a účty pre vedenie pohľadávok po lehote splatnosti; zostatky rekonsiliácie evidenčných účtov ministerstva prevedie banka dňa 01.07.2014 na účty ministerstva v členení:
 - istina na číslo účtu SK63 8180 0000 0070 0020 3088
 - úroky, sankčné úroky na číslo účtu SK41 8180 0000 0070 0020 3096
- banka predloží ministerstvu najneskôr do 10.07.2014 záverečnú správu, súčasťou ktorej bude preberací protokol a to v štruktúre podľa dohody medzi bankou a ministerstvom
- banka predloží ministerstvu prehľad aktívnych pôžičkových účtov v rozsahu požadovaných údajov v elektronickej podobe vo formáte počas doby platnosti zmluvy predkladaných údajov (.xls) pre výpočet istiny, úrokov, sankčných úrokov, príp. ďalšieho príslušenstva potrebných pri správe pohľadávok a pre potreby ministerstva
- banka odovzdá ministerstvu zostatok originálov zmluvnej dokumentácie klientov, ktorým boli poskytnuté pôžičky zo Štátneho podporného fondu, v termíne do 31.08.2014.

Celková odplata za vykonávané bankové služby pre ministerstvo za I. polrok 2014 je vo výške:

	41 666,67 EUR
DPH (20 %)	8 333,33 EUR
C e l k o m vrátane DPH	50 000,00 EUR

V Bratislave dňa

za Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR:

Ľubomír Jahnátek

Minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

za UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Bratislava:

Miroslav Štokendl

Vedúci pobočky zahraničnej banky